Art. 170 Citation

1 Les témoins sont cités à comparaître par le tribunal.

2 Le tribunal peut autoriser les parties à amener des témoins sans qu'ils aient été cités à comparaître.

3 L'audition peut se dérouler au lieu de résidence du témoin. Les parties en sont informées en temps utile.

Audition privée de témoins par l'avocat

L'audizione privata di testimoni è compatibile con l'art. 12 lett. a LLCA soltanto qualora tale audizione risulti oggettivamente necessaria, sia nell'interesse del mandante e venga condotta in modo da evitare qualsiasi influenza e da garantire l'assenza d'interferenze nell'accertamento dei fatti da parte del tribunale o dell'autorità inquirente; per garantire ciò l'avvocato deve contattare il testimone potenziale per iscritto, precisandogli che non è obbligato a presentarsi né a rispondere, indicandogli il nome del patrocinato, ed effettuare il colloquio presso lo studio legale, in assenza del cliente ed in presenza di un terzo (c.3). Tribunale federale 2C_8/2010 del 4.10.2010 in DTF 136 II 551